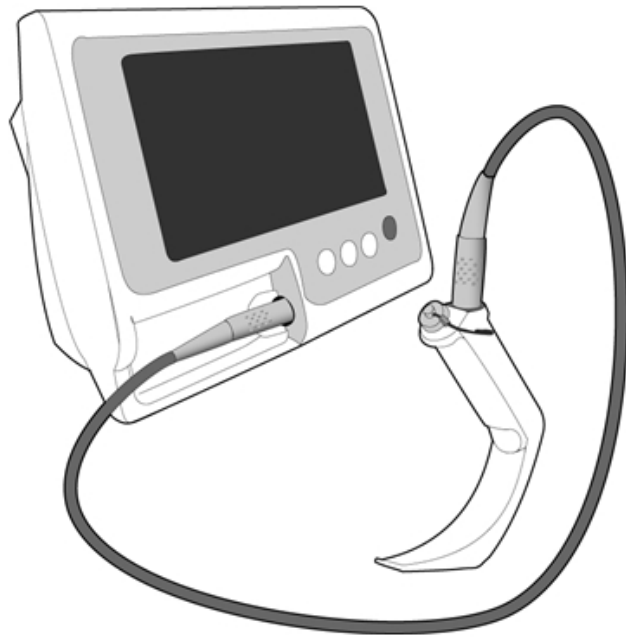


 **GLIDESCOPE[®]**
Video Laryngoscopes



GlideScope[®] GVL[®]/Cobalt
Bruksanvisning



Huvudkontor:

Verathon Inc.
20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 USA
800 331 2313 (gäller Kanada och USA)
+ 1 425 867 1348
Fax: + 1 425 883 2896
<http://www.verathon.com>

Verathon Medical (Canada) ULC
4224 Manor Street
Burnaby, BC V5G 1B2
Kanada
+1 604 439 3009
Fax: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europe) B.V.
Boerhaaveweg 1
3401 MN IJsselstein
Holland
+31 30 68 70 570
Fax: +31 30 68 70 512
<http://www.verathon.eu>

Om du önskar mer information kan du besöka vår hemsida på:
<http://www.verathon.com>

GlideScope®, GVL®, GlideRite™, Verathon® och Verathon Medical® är endera varumärken eller registrerade varumärken tillhörande Verathon® Inc. i USA och/eller andra länder.

Cidex® är ett registrerat varumärke tillhörande Advanced Sterilization Products, som ägs av företaget Johnson & Johnson.

Manu-Klenz® är ett registrerat varumärke tillhörande Steris Corporation.

Medzyme® är ett registrerat varumärke tillhörande Sipco Industries.

MetriCide® är ett registrerat varumärke tillhörande Suborn Dental Specialties, Inc.

Sterrad® är ett registrerat varumärke tillhörande Johnson & Johnson Gateway, LLC.

GlideScope® har patenterat sin teknologi inom USA med patentnummer 6,655,377; 6,543,447 och 6,142,144 samt även inom Europa med patentnummer 1307131. Ytterligare patent är sökta. Informationen i den här bruksanvisningen kan komma att ändras utan särskild upplysning. Den senaste versionen av den här bruksanvisningen finns på www.verathon.com. Copyright® 2008 av Verathon Inc. Alla rättigheter tillfaller företaget. Ingen del av den här bruksanvisningen får kopieras eller reproduceras via någon annan metod utan skriftligt tillstånd från Verathon Inc.

Artikelnummer: 0900-1204-07-60

Innehållsförteckning

1. Viktig information	4
Produktbeskrivning och avsedd användning	4
Avsedd användning	4
Meddelande till samtliga användare	4
Säkerhetsanvisningar	5
2. Introduktion	6
GlideScope® Video Laryngoscope	7
Monteringssätt för GlideScope®	9
3. Komma igång	10
Ankomstkontroll	10
Förberedelser innan användning	10
1. Laddning av monitorns batteri	11
2. Montering av GVL®	13
Hopsättning av rullstativ	15
Montering av underredet på stången	15
Inställning i höjded	15
Fastsättning av monitorn på rullstativ eller droppställning	16
Inställning av monitorn	16
Anslutning av GlideScope® till monitorn	17
Hopsättning av GlideScope® Cobalt och anslutning av GlideScope® Cobalt Video Baton till monitorn	18
Borttagning av GlideScope® Cobalt Video Baton från Cobalt GVL® Stat	19
Montering av GVL® hållare	19
Montering av GlideScope® Cobalt hållare	20
Användning i väska	21
Borttagning av monitorn från skyddshöljet	21
Anslutning av videokabel	21
3. Funktionskontroll	22
Start av GlideScope® systemet	22
Nätdrift av monitorn	23
Monitorfunktioner	24
Display och knappar på frontpanelen	24
Frontpanelens lampor	25

4. Att använda GlideScope®	27
Avsedd användning	27
Klinisk användning	28
Ron Walls tekniken	28
Tips vid intubering av GlideScope®	28
Tips vid införande av endotrakealtub	29
5. Rengöring och underhåll	31
Allmän information om underhåll	31
Rengöring av GlideScope® Video Laryngoscope	31
Rengöring av Large, Medium och Small GVL®	32
Rengöring av GlideScope® Cobalt Video Baton	33
Rekommenderade desinfektionsmetoder	34
Cidex® eller Cidex® OPA	35
Steris® System 1®	35
Sterrad®	35
MetriCide®	35
Rengöring av monitor och hållare	36
Rengöring av GVL® och GlideScope® Cobalt hållare	36
Rengöring av GlideScope® Rigid Stylet	36
Byte av monitorns batteri	36
Byte av O-ringar	37
Transport och förvaring	38
Avlägsnande av hjul	38
Reservdelar	39
Verathon Medical® kundtjänstinformation	
Kasserad produkt	39
6. Specifikation	40
Elektriska egenskaper	40
Miljövillkor för drift och förvaring	40
GlideScope® delar	40
7. Tillbehör och regulatoriska krav	42
Tillbehörslista	42
Regulatoriska krav	43
Överensstämmelse med standards	43
Information om regulatoriska frågor	44
8. Symbolförklaringar	44

1. Viktig information

Produktbeskrivning och avsedd användning

GlideScope® Video Laryngoscope (GVL®) är ett videolaryngoskop som är försett med inbyggd högupplöst färgkamera, LED ljuskälla, uppladdningsbart litiumpolymer-batteri och med videoutgång för tv-monitor eller videoinspelning.

GlideScope® Video Laryngoscope är användbart till undersökning av övre luftvägarna, överviktiga patienter eller patienter med begränsad nackextension. Dessutom är det ett bra instrument för undervisningsändamål, positionskontroll vid endotrakealintubering, näsintubering och vid byte av endotrakealtub. GVL® systemet rekommenderas för användning tillsammans med ledare och endotrakealtub.

Avsedd användning

(I USA får denna utrustning endast säljas på läkares inrådan.)

GlideScope® Video Laryngoscope systemet får endast användas av personer som har blivit utbildade och godkända av ansvarig läkare eller av den institution som ansvarar för patientens vård.

Meddelande till samtliga användare

Innan GVL® systemet används måste samtliga användare läsa den här bruksanvisningen. Om dessa anvisningar inte följs kan systemets prestanda försämrans och garantin kan upphöra att gälla.

Verathon® rekommenderar att nya användare tränar med GlideScope® på en intubationsdocka innan klinisk användning. Verathon® rekommenderar även att oerfarna GlideScope® användare skaffar sig klinisk erfarenhet på patienter som inte har svåra luftvägsbesvär.

Säkerhetsanvisningar



Försiktighet. Risk för bestående apparatskada.

GlideScope® Video Laryngoscope får inte utsättas för temperaturer som överstiger 60°C (140°F). GlideScope® får inte desinficeras eller steriliseras i autoklaver, ultraljudstvättar eller pastöriseringsmaskiner. Desinficering eller sterilisering med dessa metoder leder till att GlideScope® kommer att skadas och garantin upphöra att gälla. Information om produkternas rengöring finns på sidorna 31-36.



MDD Klass 1 - Apparatfara: Elektrisk chock

Risk för elstöt, hänvisa all service till behörig personal.

Den här utrustningen har testats och överensstämmer med de standards som anges i den här bruksanvisningen under "Regulatoriska krav". Gränsvärdena är avsedda att ge måttligt skydd mot skadliga störningar som kan förekomma vid normal användning av medicinsk utrustning.

Utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekventa störningar, men om den används på rätt sätt är det inte troligt att den kommer att störa annan utrustning i dess närhet.

Däremot finns det inga garantier att störningar inte kan inträffa vid någon applikation. Störningar kan upptäckas då man sätter på eller stänger av utrustningen. Om den här utrustningen skulle störa någon annan utrustning kan man pröva något av följande:

- Ändra på placeringen för den utrustning som störs.
- Öka avståndet mellan utrustningarna.
- Koppla in utrustningen till ett uttag med egen strömförsörjning och som är skild från den andra utrustningen.
- Kontakta din återförsäljare för Verathon Medical®.

OBS: GlideScope® Video Laryngoscope får endast användas tillsammans med kablar från Verathon® för att överensstämna med värdena för elektromagnetisk interferens (störningar).

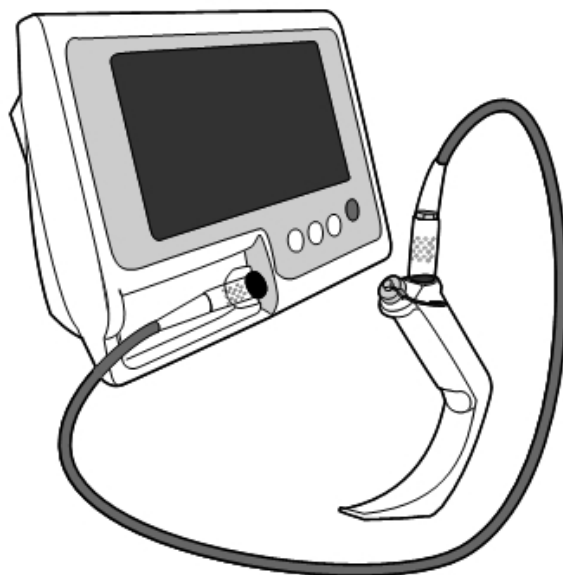
Användare måste känna till att mobil och bärbar utrustning (mobiltelefoner mm) kan påverka funktionerna på medicinsk utrustning och måste anpassa användningen därefter.

2. Introduktion

GlideScope® Video Laryngoscope är en produkt som använder avancerad videoteknik för att visa tydliga bilder på stämbanden. Genom att använda GlideScope® Video Laryngoscope (GVL®) har man funnit att man kan underlätta vid trakealintubering eftersom man till 99% av tiden kan se en bild på luftvägen.*

GlideScope® Video Laryngoscope (GVL®) är ett mycket bra verktyg för läkare och annan vårdpersonal som behöver en bra metod att undersöka normala till svåra luftvägar. GlideScope® är en produkt som använder avancerad videoteknik för att visa tydliga bilder på stämbanden. GlideScope® finns i olika storlekar som Large, Medium och Small för att passa till olika patienter.

GlideScope® systemet är särskilt lämpligt för användning i primär- och akutmåvården där behov av mobil utrustning finns. Den fungerar också bra att använda på vanliga akut- och intensivvårdsavdelningar samt i operations-salar.



* Cooper RM. Cardiothoracic Anesthesia, Respiration and Airway; Early clinical experience with a new video laryngoscope (GlideScope®) in 728 patients. Canadian Journal of Anesthesia. 2005; 52: 2: 191-198.

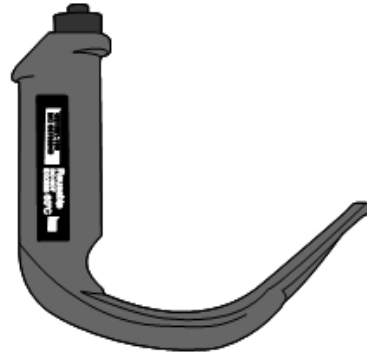
Modeller av GlideScope® Video Laryngoscope

GlideScope® Video Laryngoscope finns i olika utföranden och storlekar.

OBS: Samtliga modeller av GlideScope® Video Laryngoscope har integrerad CMOS kamera, LED ljuskälla, patenterad anti-im mekanism samt återanvändbart robust plastskal av medicinsk grad. Vikten är c:a 12 kg.

Large GlideScope®
Artikelnummer: 0574-0001

GlideScope® Large GVL® är anpassat till att underlätta vid snabb, enkel och säker intubering för patienter som väger från 30 kg och uppåt inklusive sjukligt överviktiga.



Specifikation:

Bladlängd, topp till handtag:	101 mm (4 inch)
Bladtjocklek vid kamera:	14 mm (0,5 inch)
Bladbredd vid kamera:	27 mm (1,1 inch)
Bladlängd framför kamera:	58 mm (2,3 inch)
Max bladbredd framför kamera:	26 mm (1 inch)

Medium GlideScope®
Artikelnummer: 0574-0007

GlideScope® Medium GVL® är anpassat till att underlätta vid snabb, enkel och säker intubering för patienter som väger mellan 10-110 kg.

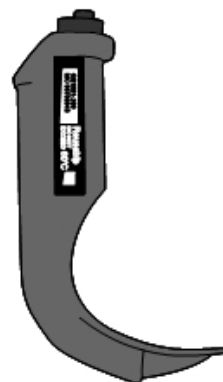


Specifikation:

Bladlängd, topp till handtag:	82 mm (3,2 inch)
Bladtjocklek vid kamera:	14,5 mm (0,6 inch)
Bladbredd vid kamera:	17 mm (0,7 inch)
Bladlängd framför kamera:	52 mm (2,1 inch)
Max bladbredd framför kamera:	19 mm (0,75 inch)

Small GlideScope®
 Artikelnummer: 0574-0010

GlideScope® Small GVL® är anpassat till att underlätta vid snabb, enkel och säker intubering för små patienter som väger mellan 1,5 - 20 kg.



Specifikation:

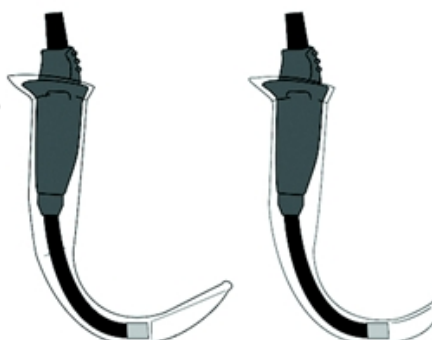
Bladlängd, topp till handtag:	47 mm (1,9 inch)
Bladtjocklek vid kamera:	14,5 mm (0,6 inch)
Bladbredd vid kamera:	16 mm (0,63 inch)
Bladlängd framför kamera:	36 mm (1,4 inch)
Max bladbredd framför kamera:	16 mm (0,63 inch)

GlideScope® Cobalt
 Artikelnummer:

Large GVL® Stat Small GVL® Stat

GVL® Stat Large: 0574 - 0020
 GVL® Stat Small: 0574 - 0022
 GlideScope® Cobalt Video Baton: 0570 - 0185

Består av GlideScope® Cobalt Video Baton för flergångsbruk och GVL® Stat för engångsbruk. Large GVL® Stat passar till patienter från 40 kg och uppåt, inklusive sjukligt överviktiga *. Small GVL® Stat passar barn och små vuxna.



* Patienter som väger mer än 45 kg över normal kroppsvikt räknas som sjukligt överviktiga.

Monteringsätt för GlideScope®

GlideScope® erbjuder flera användningsområden och kan monteras på tre olika sätt (Bild 1):

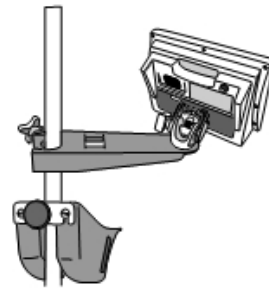
Bild 1. GlideScope® montering



GVL® monterad på ett rullstativ. Se Bild 5 på sidan 13 för benämning av delar och artikelnummer.



GVL® i hård plastväska. Se Bild 6 på sidan 14 för benämning av delar och artikelnummer.



GVL® monterad på en droppställning. Se Bild 7 på sidan 14 för benämning av delar och artikelnummer.

3. Komma igång

Ankomstkontroll

Efter uppackning av GlideScope® Video Laryngoscope System bör du kontrollera att alla delar är fria från skador som kan ha uppkommit under frakten. Verathon Medical® rekommenderar att ankomstkontrollen görs av en medicintekniker eller annan yrkesperson som är kunnig inom medicinteknik.

Beroende på användningssätt kan GlideScope® Video Laryngoscope System monteras på tre olika sätt:

- Monteras på rullstativ (Bild 5, sid 13)
- Användas i hård plastväska (Bild 6, sid 14)
- Monteras på droppställning (Bild 7, sid 14)

Delarna i din leverans beror på vilket monteringsalternativ som har beställts. Kontrollera att din leverans stämmer genom att kontrollera mot systemets packsedel eller mot komponentlistan på sidan 13-14.

Om du upptäcker att det saknas delar eller att någonting är skadat bör du omgående kontakta speditören samt kundtjänsten på Verathon Medical®:

- 800 331 2313 (gäller Kanada och USA)
- 425 867 1348 (Internationell)
- +31 30 68 70 570 (Europa)

Ytterligare kontaktinformation finns på sidan 44.

Förberedelser innan användning

Innan du använder GlideScope® Video Laryngoscope för första gången ska du utföra följande steg:

1. Ladda batteriet (se sidan 11).
2. Montera din GVL® enligt avsett användningssätt (instruktionerna finns på sidan 13).
3. Utföra en funktionskontroll (instruktioner finns på sidan 22).

1. Laddning av monitorns batteri

Viktigt:

- Monitorns batteri måste vara fulladdat innan det används för första gången.
- Om batterikapaciteten är för låg kommer batteriets varningslampa att blinka grönt i ungefär 5 minuter. När batteriet nästan är slut varnas man även med ljudsignal. Varningen betyder att man har ungefär 1 minuts drifttid kvar. Ladda omgående.
- Monitorns batteri får bara laddas i temperaturer som är mellan 0 och + 40°C.
- Batteriet kommer inte att laddas om omgivningstemperaturen överstiger + 40°C.

Ladda batteriet:

1. Kontrollera att batteriets strömbrytare är påslagen (till höger). (Bild 2).
2. Anslut monitorn till nätspänning:
 - Koppla in nätkontakten i ett vägguttag med 220 V nätspänning.

OBS: Kontrollera att spänningsförhållandena enligt märkningen på monitorns baksida överensstämmer med de i vägguttaget.

- Koppla in nätsladden i kontakten längst bak på monitorn (Bild 3.) När man ansluter nätsladden kommer laddningsindikatorn att lysa med fast orange sken, vilket betyder att laddning pågår.

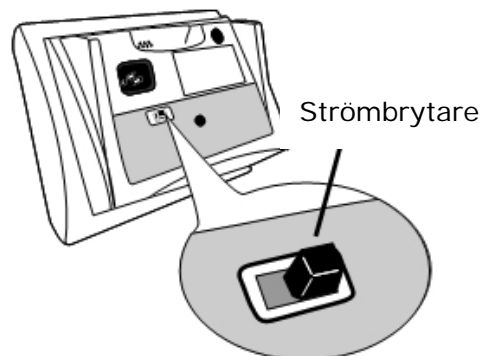
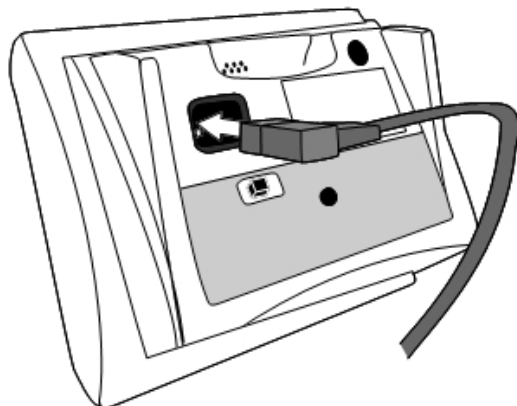


Bild 2. Strömbrytare påslagen

Bild 3. Nätanslutning på monitorns baksida

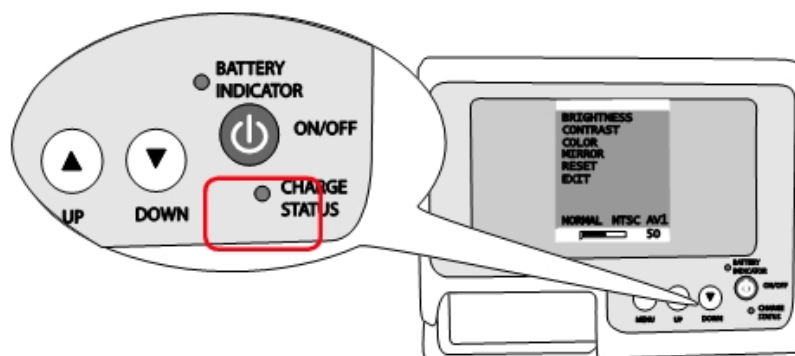


3. När laddningen är klar växlar laddningslampan till grönt. Det betyder att enheten kan drivas helt på batterispänningen.

OBS: Om nätsladden ansluts innan batteriströmbrytaren är påslagen kommer laddningslampan att blinka orange. Gör enligt följande för att återgå till normal laddning:

- Koppla bort nätsladden.
- Slå av batteriströmbrytaren.
- Sätt på batteriströmbrytaren på nytt och anslut därefter nätsladden.

Bild 4. Laddningslampan kommer att lysa med fast grönt sken när batteriet är fulladdat.



OBS: För ytterligare information om laddningsstatus se på sidan 25-26, "Frontpanelens lampor".

2. Montering av GVL®

På bilderna som följer visas olika användningssätt för GlideScope® och dess delar.

Bild 5. GlideScope® System med rullstativ

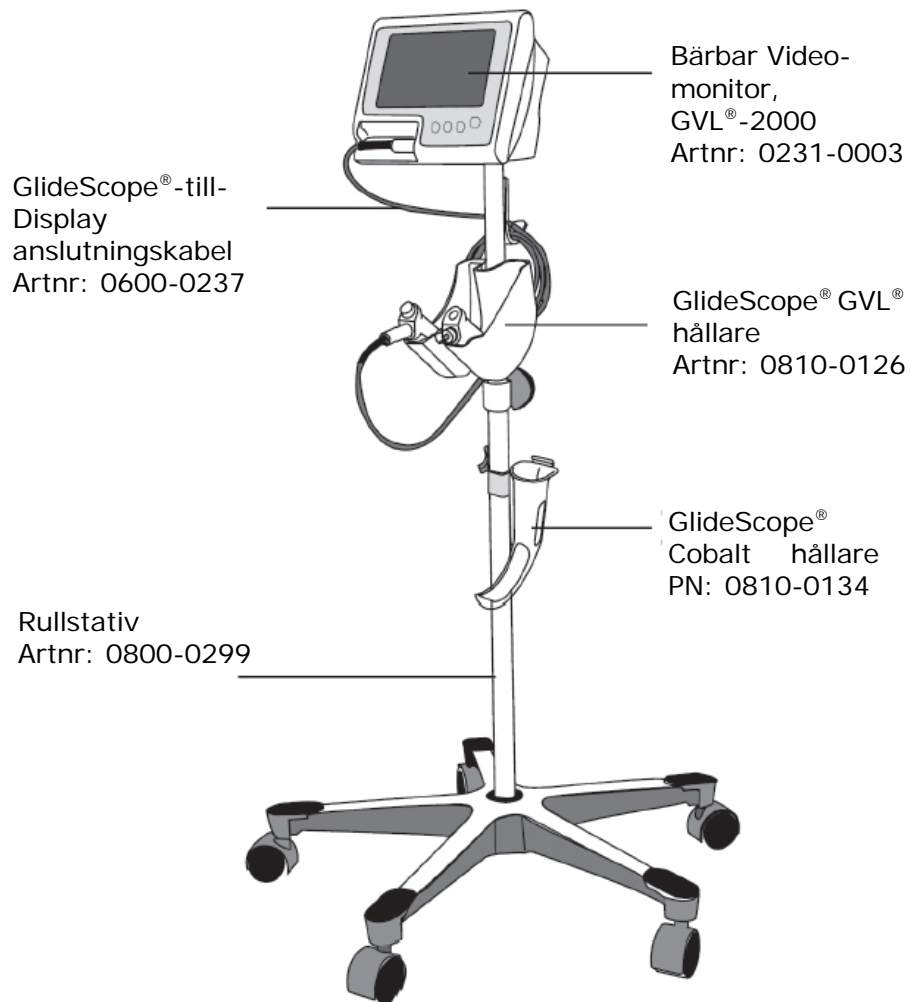


Bild 6. GlideScope® System i väska

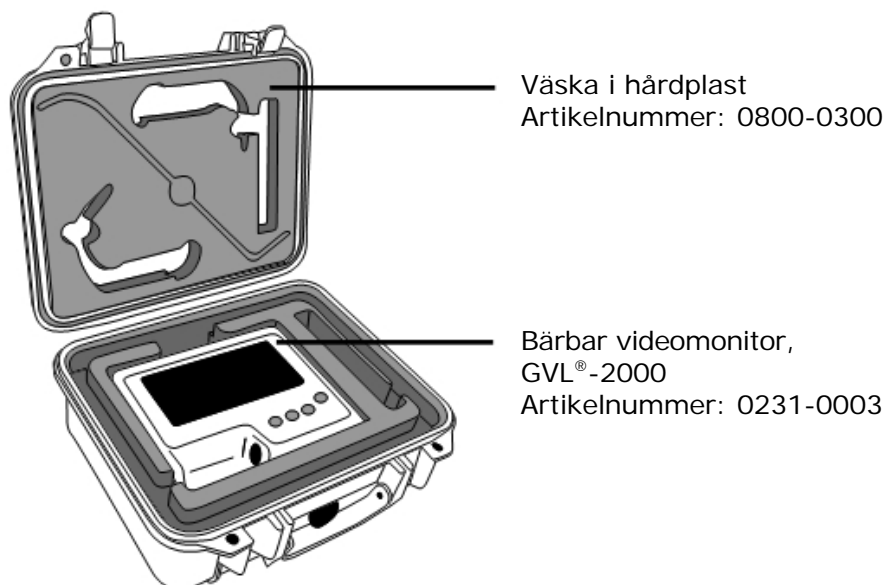
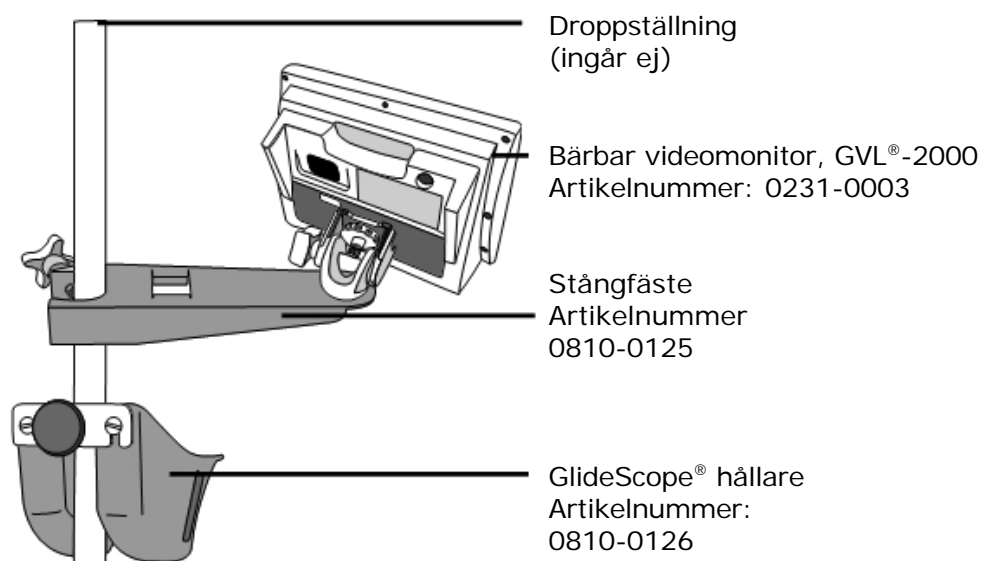
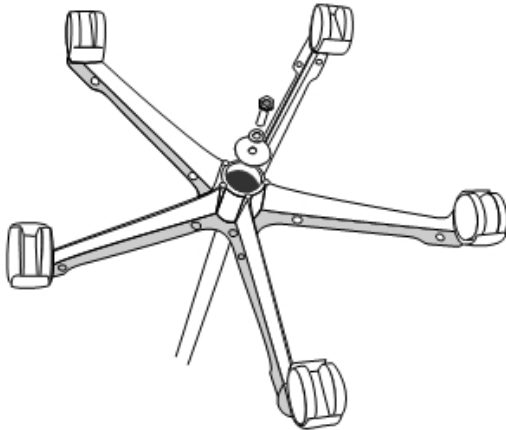


Bild 7. GlideScope® System monterad på droppställning



Hopsättning av rullstativ

Bild 8. Fastsättning av underredet på stängan.



OBS: Det går att ta bort hjulen på underredet om det skulle behövas. Se sidan 38 för instruktioner om hur man lossar hjulen.

Delar som visas på bilden: Rullstativ, 0800-0299

Montering av underredet på stängan

1. Använd en skiftnyckel och lossa bulten och brickorna som sitter längst ned på stängan.
2. Passa in stängens ände genom underredet.
3. Vänd på underredet och skruva tillbaka brickorna och bulten så att det sitter fast i underredet.

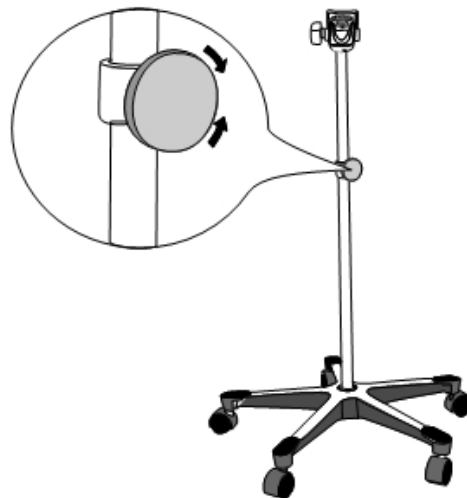
För att stativet ska stå stadigt är det viktigt att man drar åt bulten ordentligt.

Inställning i höjded

Bild 9. Ställ in höjden på rullstativet

1. Lossa på den svarta ratten som sitter på rullstativet och vrid den motsols.
2. Hög eller sänk stängan till önskad höjd.
3. Lås läget genom att vrida ratten medsols.

Delar som visas på bilden: Rullstativ, 0800-0299



Fastsättning av monitorn på rullstativ eller droppställning

Gör enligt följande för att sätta fast monitorn på droppställningen eller rullstativet:

Håll monitorn mot skruven på vinklingsfästet och dra fästskruven medsols (Bild 10).

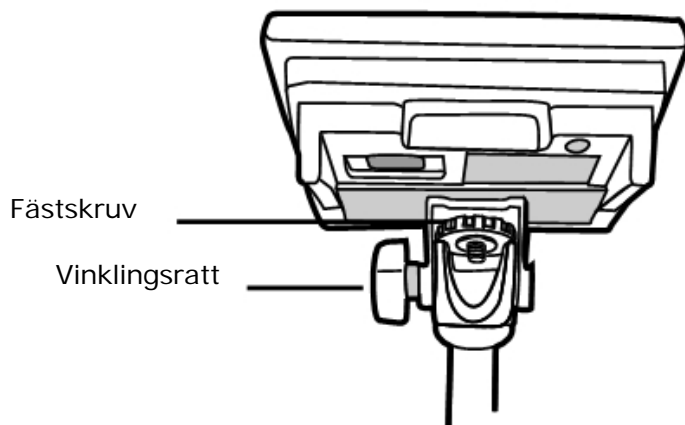
Inställning av monitorn

Optimal vinkling på monitorn bör ställas in innan utrustningen används. Det är användaren som måste avgöra vad som är en bra vinkel att arbeta utifrån.

För att ändra monitorns vinkling:

1. Lossa på vinklingsratten som sitter på droppställningens eller rullstativets fäste genom att vrida ratten motsols.
2. Ställ in önskad vinkel på monitorn.
3. Fixera monitorns läge genom att vrida vinklingsratten medsols (Bild 10).

Bild 10. Fastsättning av monitorn på droppställning eller rullstativ.



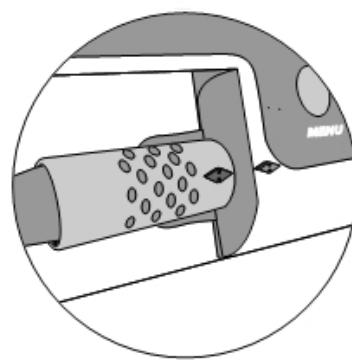
Delar som visas på bilden:
Bärbar videomonitor, GVL®-2000, 0231-0003
Rullstativ (eller följande), 0800-0299 Stångfäste,
0810-0125

Ansluta GlideScope® till monitorn

Bild 11. Anslutning av GlideScope® till monitorn

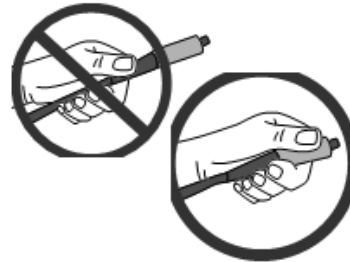
För att koppla en Large, Medium eller Small GlideScope® GVL® till monitorn:

1. Anslut kontakten till ingången som är placerad framtill på monitorn så att pilarna på kabeln och monitorn pekar mot varandra (Bild 11).



OBS: Håll i den grå delen på kontakten när du ska koppla i eller ur den.

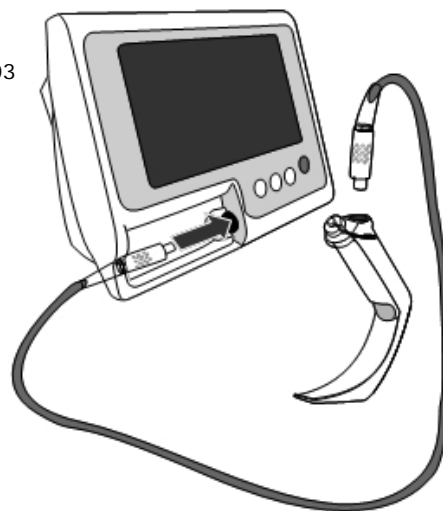
2. Anslut den andra änden av sladden till utgången som sitter på handtaget till GlideScope® (Bild 12).



3. Gör en visuell kontroll av GlideScope® innan användning och kontrollera alla endoskopidelar så att det inte finns några ojämna ytor, skarpa kanter, utbuktningar eller sprickor.

Bild 12. Anslutning av sladd till GlideScope® GVL®

Delar som visas på bilden:
 Bärbar videomonitor, GVL®-2000, 0231-0003
 GlideScope® anslutningskabel, 0600-0237



Hopsättning av GlideScope® Cobalt och anslutning av GlideScope® Cobalt Video Baton till monitorn

Anslutning av GlideScope® Cobalt till monitorn:

1. Anslut GlideScope® Cobalt Video Baton kontakten till ingången på monitorns framsida så att pilarna på kabeln och monitorn pekar mot varandra (Bild 11).

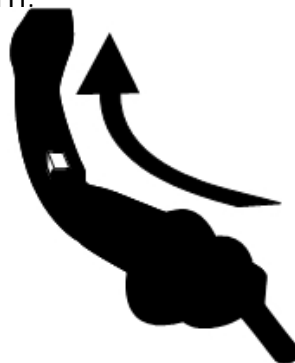


Bild 13. Införande av GlideScope® Cobalt Video Baton i GVL® Stat för engångsbruk.

OBS: Håll i den grå delen på kontakten när du ska koppla i eller ur den (Bild 11).

2. För in GlideScope® Cobalt Video Baton i den sterila GVL® Stat, som är för engångsbruk. Det ska klicka till när den är på plats (Bild 13).

Kontrollera att den breda ringen på Video Baton sitter mot den breda ringen på GVL® Stat; eller att GlideScope® loggan på sidan av Video Baton överensstämmer med GlideScope® loggan på sidan av GVL® Stat.

Bild 14. Korrekt införande av Video Baton till GVL® Stat

Kontrollera att Video Baton inte hamnar bakvänd (Bild 15). Om Video Baton skulle fastna kan du föra in en tungspatel i GVL® Stat höljet och försöka lossa kameran.

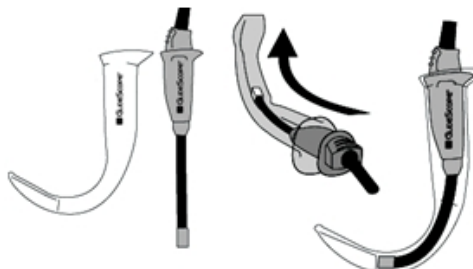


Bild 15. Video Baton får inte hamna bakvänd.

3. Gör en visuell kontroll av GlideScope® innan användning och kontrollera alla endoskopidelar så att det inte finns några ojämna ytor, skarpa kanter, utbuktningar eller sprickor.



Delar som visas på bilden:

Bärbar Videomonitor: GVL®-2000, 0231-0003, GlideScope® anslutningskabel: 0600-0237, GlideScope® Cobalt Video Baton: 0570-0185, GVL® Stat Large (12 st/förp.): 0270- 0383, GVL® Stat Small (12 st/förp.): 0270- 0384

Borttagning av GlideScope® Cobalt Video Baton från GVL® Stat

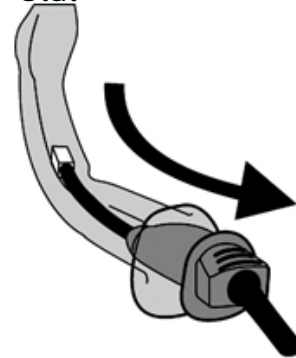
Efter användning ska GVL® Stat tas bort från GlideScope® Cobalt Video Baton och kasseras på korrekt sätt. När man tar bort GVL® Stat bryts den av från GlideScope® Cobalt Video Baton vilket gör att den inte kan återanvändas.

För att ta bort GlideScope® Cobalt Video Baton från GVL® Stat:

1. Ta tag om bottenplattan på Baton och dra hårt (Bild 16).

Bild 16. Borttagning av Video Baton från GVL® Stat

2. När Video Baton lossas hörs ett klickljud och inne i GVL® Stat går en liten plastbit sönder. Det här är normalt och det påverkar inte funktionen av Video Baton. Låsmekanismen inne i GVL® Stat kommer att brytas loss med ett snäppljud och det betyder att GlideScope® Cobalt Video Baton kan tas ut helt och hållet.



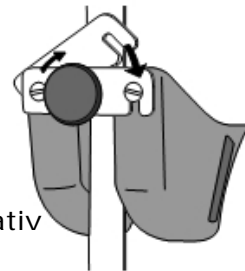
VIKTIGT! En använd GVL® Stat kan utgöra en biologisk fara och ska hanteras som riskavfall enligt de rutiner som används på arbetsplatsen.

Montering av GVL® hållare

Fastsättning av GVL® hållaren på rullstativ:

1. Sätt ihop rullstativet enligt instruktionerna på sidan 15.

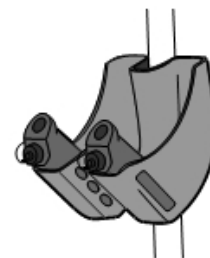
Bild 17a. Fastsättning av GVL® hållare på rullstativ



2. Lossa på hållarens lås och placera hållarens baksida mot rullstativet.

3. Stäng hållarens lås och dra åt den svarta inställningsratten medsols (Bild 17).

Bild 17b. GlideScope® GVL® i hållaren



4. Nu kan du placera GlideScope® GVL® i hållaren.

Instruktioner om hur GVL® hållaren ska rengöras finns på sidan 36.

Delar som visas på bilden: GVL® hållare: 0810-0126, Rullstativ: 0800-0299

Montering av GlideScope® Cobalt hållare

För att montera GlideScope® Cobalt hållaren på GVL® hållaren:

1. Montera GVL® hållaren enligt instruktionerna på föregående sida.
2. Haka i GlideScope® Cobalt hållaren i GVL® hållaren enligt beskrivningen på Bild 18.

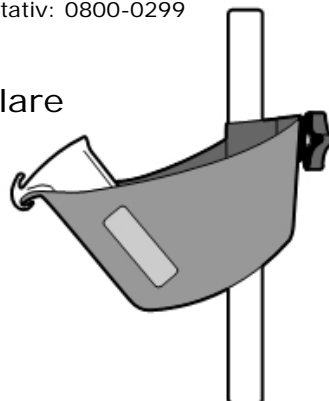


Bild 18. Montering av GlideScope® Cobalt hållaren på GVL® hållaren

Delar som visas på bilden: GlideScope® hållare: 0810-0126, Rullstativ: 0800-0299
GlideScope® Cobalt hållare: 0810-0134

Fastsättning av GlideScope® Cobalt hållaren på rullstativ:

1. Sätt ihop rullstativet enligt instruktionerna på sidan 15.
2. Sätt fast rullstativets fäste till GlideScope® Cobalt hållaren med hjälp av en krysskruvmejsel, som på bild 19.
3. Montera GlideScope® Cobalt hållaren på rullstativet enligt bilden 19 och dra åt den svarta ratten i medsols riktning.

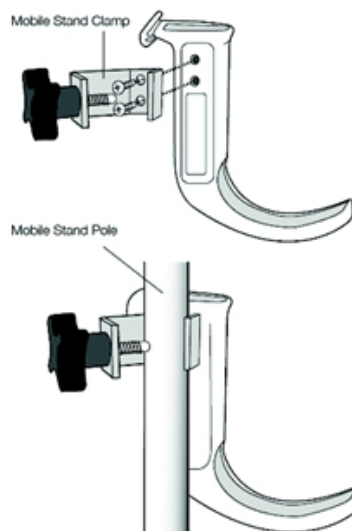


Bild 19. Montering av GlideScope® Cobalt hållaren på rullstativet

Delar som visas på Bild 19: GlideScope® Cobalt hållare: 0810-0134,
Rullstativ: 0800-0299

Användning i väska

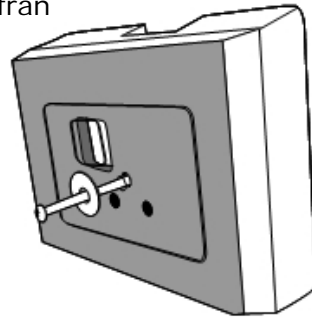
Väskan är speciellt formanpassad för att skydda monitorn mot eventuella skador. När monitorn inte är fastsatt på rullstativ eller droppställning bör man förvara den i väskan för att den inte ska ta skada.

Borttagning av monitorn från skyddshöljet

För att ta bort monitorn från skyddshöljet:

1. Ta tag i monitorns handtag och dra ut den från väskan.
2. Använd en krysskruvmejsel och skruva loss monitorn från skyddshöljet på baksidan (Bild 20).

Bild 20. Borttagning av monitorn från skyddshöljet



Delar som visas på Bild 20: Bärbar videomonitor GVL® 2000: 0231-0003

Anslutning av videokabel

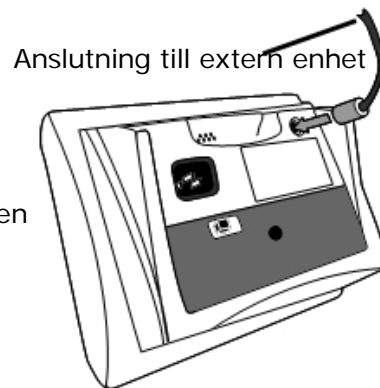
GlideScope® systemet kan anslutas till en NTSC-kompatibel extern enhet som t.ex en TV eller videobandspelare med hjälp av en videokabel. Kabeln ingår normalt inte i leveransen av GlideScope® systemet utan räknas som ett tillbehör. Kontakta din återförsäljare för Verathon Medical® för ytterligare information.

För att ansluta videokabeln:

1. Koppla in kabeln i monitorns utgång som sitter på baksidan.
2. Anslut den andra änden av kabeln till den externa bildutrustningen.

Bild 21. Anslutning av videokabel

Delar som visas på Bild 21:
Bärbar videomonitor GVL® 2000: 0231-0003
Videokabel: 0600-0239



3. Funktionskontroll

Innan du använder utrustningen för första gången måste du göra en funktionskontroll. Kontakta kundtjänsten på Verathon Medical® om ditt GlideScope® system inte fungerar som det beskrivs här nedan.

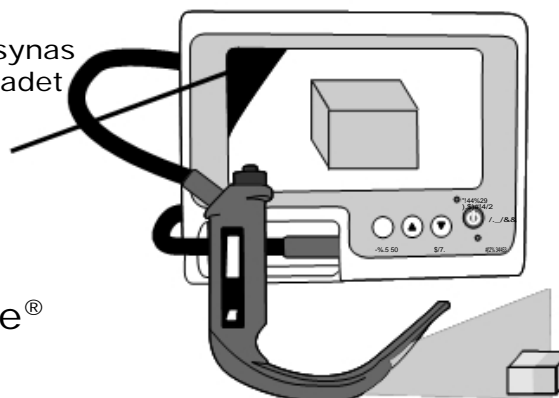
För att göra en funktionskontroll av GlideScope® Video Laryngoscope:

1. Ladda monitorns batteri till full kapacitet (se sidan 11).
2. Anslut GlideScope® till monitorn (se sidan 17).
3. Starta enheten genom att trycka på ON/OFF knappen som sitter på monitorns framsida.
4. Kontrollera att det visas en bild från GlideScope® på monitorns skärm (Bild 22).

OBS: Längst upp på LCD skärmen kommer det att visas en liten del av GlideScope® bladet (Bild 22). Bladet visas som en vidvinkelbild från kameranlinsen. Det markerade området fungerar som referens under själva intuberingen och säkerställer att orienteringen av bilden blir rätt i monitorn.

Bild 22. När enheten är påslagen kommer det att synas ett hörn av GlideScope® bladet på skärmen.

En bit av GlideScope® bladet (orienteringsbild)



Start av GlideScope® Systemet

GlideScope® systemet kan drivas via batteriet eller via nätspänning.

Monitorn innehåller ett litumpolymer-batteri som ger spänning till GlideScope®. I normala fall räcker batteriet till ungefär 90 minuters drifttid innan det behöver laddas på nytt.

VIKTIGT! Batteriet måste vara helt fulladdat innan det kan användas första gången. Instruktioner om hur batteriet ska laddas finns under "Ladda batteriet" på sidan 11.

För att driva enheten på batteriet:

1. Kontrollera att batteriets strömbrytare på enhetens baksida är påslagen (ska stå till höger, Bild 2 på sidan 11).
2. Tryck på monitorns ON/OFF knapp. (Se sidan 24 för information om monitorns knappar).

Nät drift av monitorn

För att driva monitorn med nätspänning:

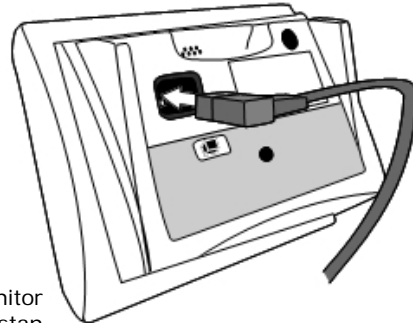
1. Kontrollera att strömbrytaren är påslagen (Bild 2, sidan 11).
2. Koppla in nätkontakten i ett vägguttag med vanlig nätspänning (220 V).

OBS: Kontrollera att spänningsförhållandena enligt märkningen på monitorns baksida överensstämmer med de i vägguttaget.

3. Koppla in honkontakten i kontakten längst bak på monitorn (Bild 23.)
4. Tryck på monitorns ON/OFF knapp. (Se sidan 24 för information om monitorns knappar).

OBS: Om systemet används på ett rullstativ är det bra att vira upp kabeln kring inställningsratten och kabelhängaren så blir det mer lätthanterligt.

Bild 23. Anslut den bärbara videomonitorn till nätspänningen för att ladda batteriet



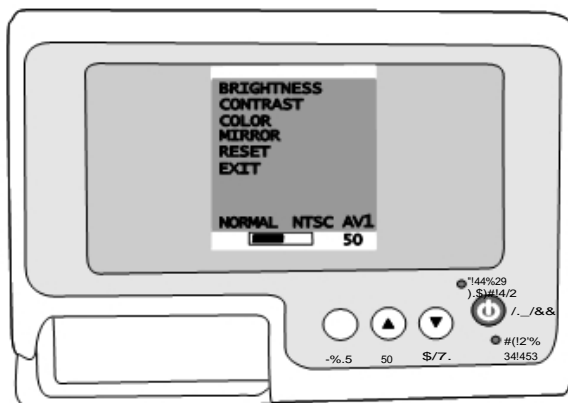
Delar som visas på bilden: Bärbar videomonitor GVL® 2000: 0231-0003, Nätssladd: Se tillbehörslistan på sidan 42 för andra nätssladdar

Monitorfunktioner





Display och knappar på frontpanelen

På monitorns framsida finns det fyra knappar: MENU, UP, DOWN, och ON/OFF (Bild 24). Funktionerna beskrivs i efterföljande tabell.

Bild 24. Monitorns knappar på frontpanelen



Tabell 1. Knappar på monitorns frontpanel

Knapp	Funktion
 ON/OFF	Startar/stänger av systemet
 UP  DOWN	Tryck för att byta meny eller för att öka/minska ett värde.
 MENU	När menyknappen trycks ned flera gånger kan man välja mellan olika funktioner på displayen. Valt menyalternativ (aktiverat) markeras med gult. Följande inställningar kan göras:

- **Brightness:** Ställer in ljusstyrkan på skärmen. När BRIGHTNESS lyser, kan man trycka på UP/DOWN för att öka/minska ljusstyrkan. En ljusstyrka mellan 18-20 brukar vara att rekommendera.
- **Contrast:** Ställer in kontrasten så att ljusa eller mörka färger framträder mer eller mindre på skärmen. När CONTRAST lyser, kan man trycka på UP/DOWN för att öka/minska kontrasten. En kontrast mellan 16-20 brukar vara att rekommendera.
- **Color:** Ställer in färgernas mättnadsgrad på skärmen. När COLOR lyser, kan man trycka på UP/DOWN för att öka/minska färgmättnaden. Den är normalt inställd på 50 (skala mellan 0-100) och det brukar vara optimalt.
- **Mirror:** När MIRROR lyser, tryck på UP för att visa en spegelbild av den visade bilden. Tryck på DOWN för att återgå till den vanliga bilden.
- **Reset:** När RESET lyser, tryck på UP eller DOWN för att återgå till fabriksinställning.
- **Exit:** När EXIT lyser, tryck på UP eller DOWN för att spara inställningarna och återgå till bildvisningsläge.
- **Normal, NTSC, AV1:** Dessa tre alternativ visar format och kanal på den signal som mottas från GlideScope®. Eftersom alla GlideScope® kameror använder NTSC format kommer dessa inställningar inte att ändras.

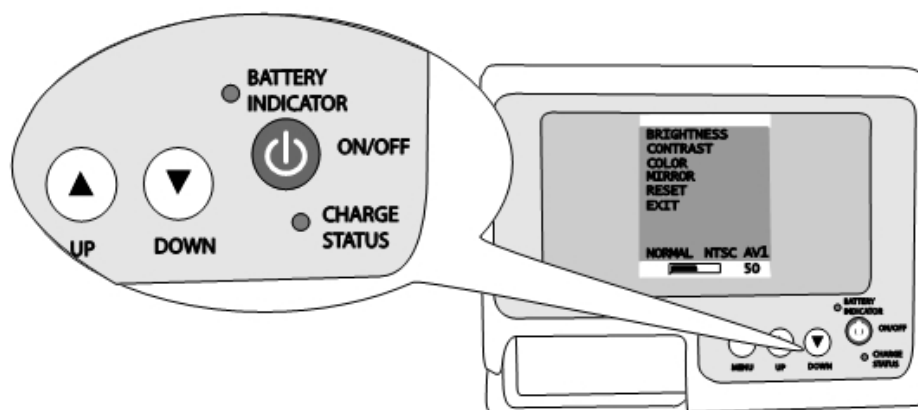
OBS: På en del monitorer finns även funktionerna Volume (Volym) och Mute (Inget ljud). Dessa funktioner används inte för tillfället och trycker man på dessa knappar påverkas ingenting.

Frontpanelens lampor

På frontpanelen finns två lampor som visar batteri- och laddningsstatus.

Lamporna på frontpanelen visas på Bild 25 och respektive betydelse förklaras i tabell 2 på sidan 26.

Bild 25. Frontpanelens lampor för batteriladdning



Tabell 2. Batteri- och laddningsstatus

Lampa	Betydelse
<i>Charge Status - Batteriladdning</i>	
Fast grönt sken	Batteriet är fulladdat.
Fast orange sken	Enheten laddas.
Blinkande	“Batterifel” under förutsättning att alla steg har utförts rätt. Se sidorna 11-12 för information.
<i>Battery Indicator - Batterikapacitet</i>	
Fast grönt sken	Batteriet är tillräckligt laddat.
Blinkande grönt sken	Batterikapaciteten är låg. Blinkar c:a 5 minuter innan avstängning.
Blinkande grönt och ljud	Batteriet är tomt. Avstängning sker om 60 sekunder.
<i>Lampa för batteriladdning och batterikapacitet</i>	
Släckt lampa	Batteriet är helt urladdat och behöver laddas.

4. Att använda GlideScope®

Avsedd användning

GlideScope® Video Laryngoscope är avsett att användas av kvalificerad medicinsk personal i syfte att visa en klar och tydlig visuell bild på stämbanden vid medicinsk undersökning.

GlideScope® Video Laryngoscope är lämpligt att använda till följande undersökningar:

- Förstahandsintubering, ersätter direkt laryngoskopi.
- Normala eller svåråtkomliga bilder på svalget.
- Cormack-Lehane grad I - IV larynxbilder.
- Trauma luftvägar – perfekt när det finns blod och sekret i luftvägarna.
- Passager i luftvägarna på sjukligt överviktiga patienter.
- Cervical immobilisering.
- Reintubering i intensivvårdsmiljö.
- Undervisning och dokumentering av luftvägarna.
- Nasal trakealintubering.
- Införande av transesofagusprob för ekokardiografi.
- Laryngoskopiskt avlägsnande av främmande föremål.
- Visualisering och utredning av orofarynx.
- Vakenintubering för passager i svåra luftvägar.
- Införande av dubbellumentub.

Tips vid klinisk användning

Ron Walls Tekniken ²

1. Titta först i munnen samtidigt som du för ned GlideScope® längs munhålans mittlinje.
2. Titta sedan på monitorn och höj bladets spets så att du ser epiglottis och glottisöppningen.
3. Titta sedan i munnen och för försiktigt ned tuben och ledaren längs med laryngoskopets spets.
4. Titta därefter på monitorn och finjustera intuberingen samtidigt som du tittar.

Tips vid intubering med GlideScope®

- Verathon® rekommenderar att nya användare tränar med GlideScope® på en intubationsdocka innan klinisk användning.
- Verathon® rekommenderar även att oerfarna GlideScope® användare skaffar sig klinisk erfarenhet på patienter som inte har svåra luftvägsbesvär.
- Verathon® rekommenderar att GlideScope® förs ner längs tungans mittlinje.
- Om GlideScope® förs ner på höger sida om tungan kan det bli trångt om utrymme för endotrakealtuben.
- Om man för ner GlideScope® till vänster om tungan kan ljuset försämrats.
- GlideScope® kan dras tillbaka ungefär mellan 1 - 2 cm vid införandet av endotrakelatuben för att få en rakare riktning. I de allra flesta fall bör GlideScope® GVL® placeras i vallecula med en liten höjning för att exponera larynx.
- Med GlideScope® behöver man inte använda lika mycket kraft som vid vanlig laryngoskopi. Intubering med GlideScope® kräver ungefär endast 0,5 – 1,5 kilos tryck.
- GlideScope® Video Laryngoscope har en brottstyrka över 11 kg.

OBS: En vanlig undersökning med GlideScope® bör normalt ta mindre än en minut. Skulle GlideScope® förbli kvar i ett statiskt läge inne i patienten under en längre tid finns det en teoretisk risk för att det kan uppstå vävnadsskador eftersom glasfönstret kan bli varmare än 41°C. Efter att intuberingen är klar måste man ta bort GlideScope® direkt.

Ref. t. Ron M. Walls, M.D., Chairman - Department of Emergency Medicine, Brigham and Woman's Hospital, Professor of Medicine (Emergency Medicine), Harvard Medical School.

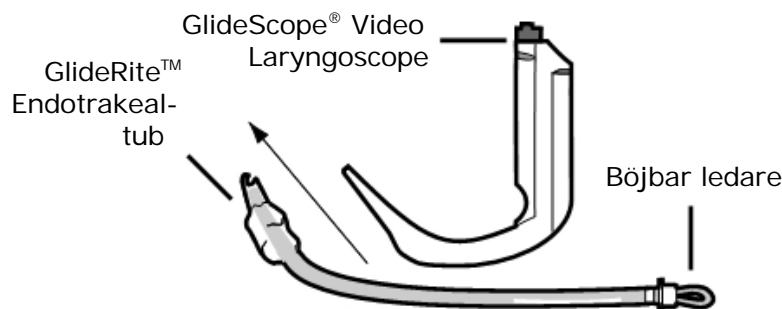
Tips vid införande av endotrakealtub

1. Välj ledare

GlideScope® Rigid Stylet är designat för att utgöra ett komplement till vinklingen av GlideScope® GVL® och kräver ingen anpassning. Om en böjbar ledare används rekommenderar vi att toppen av ledaren böjs till minst 90° för att det ska överensstämja med vinkeln på GlideScope® GVL®. En vinkel som överstiger 90° kan för en del användare upplevas som svårare när det gäller att föra ned endotrakealtuben.

Det finns även andra metoder med anpassade ledare som har tagits fram av GlideScope® användare världen över och som har visat sig fungera bra.

Bild 26. GlideScope® Video Laryngoscope med GlideRite™ endotrakealtub och böjbar ledare



2. För in endotrakealtuben.

Endotrakealtuben skall föras in bakom eller direkt bredvid GlideScope® bladet. Den proximala änden av endotrakealtuben skall föras in försiktigt mellan stämbanden. GlideScope® Rigid Stylet får inte passera in i larynx under intuberingen. Användaren måste vara försiktig under intuberingen så att inte cuff, tänder eller orofarynx skadas.

Om man använder en böjbar ledare kan den proximala spetsen böjas bakåt för att man med enmansgrepp ska kunna hantera endotrakealtuben.

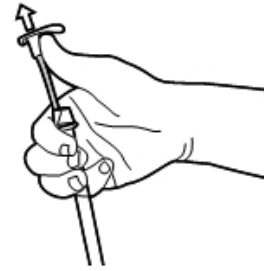


Bild 27. Den böjbara ledaren möjliggör enmansgrepp om den anpassas som en Rigid Sylet enligt nedan.

GlideScope® Rigid Stylet
Artnr 0803-0009

3. Dra ut ledaren 5 cm.
Använd högerhanden och för ner endotrakealtuben samtidigt som du drar ut ledaren med tummen (se bild 27). Ledaren ska dras ut ungefär 5 cm. I och med det kommer spetsen på endotrakealtuben att rätas ut och det blir lättare att komma in i larynx samtidigt som ledaren stadgar upp endotrakealtuben. Den böjbara ledaren möjliggör enmansgrepp om den anpassas som en Rigid Sylet som visas på bilden 27.

Fler tips

Oerfarna användare av GlideScope® får oftast en bra bild med GlideScope® men kan uppleva att det är svårt att föra ned endotrakelaltuben. Detta kan bero på två faktorer:

- Att man har lyft för mycket eller tryckt på glottis med GlideScope® bladet. Maximal exponering av larynx kan försvåra intuberingen. Om man inte lyfter laryngoskopet så högt kan införandet av trakealtuben gå lättare.
- Vinkling av endotrakealtubens spets.
Det finns ett särskilt hjälpmedel som heter GlideScope® Rigid Stylet (Artnr 0803-0009) som kan användas vid vinkling av GlideScope® bladet. Den mjuka spetsen på endotrakealtuben GlideRite™ erbjuder en lättare passage av endotrakealtuben och kan upplevas som mindre dramatisk (bild 26). Kontakta din återförsäljare för Verathon Medical® för ytterligare information.

Kontakta kundtjänsten på Verathon Medical® för ytterligare information:

- 1 800 331 2313 (Nordamerika)
- 1 425 867 1348 (Internationell)
- +31 30 68 70 570 (Europa)

5. Rengöring och underhåll

Allmän information om underhåll

Eftersom GlideScope® Video Laryngoscope har utvecklats och tillverkats i enlighet med högt ställda teknologiska krav är det också viktigt att man sköter sin utrustning rätt och gör regelbunden teknisk översyn för att försäkra sig om fortsatt säker och funktionell användning. Vi rekommenderar att en erfaren medicintekniker inspekterar och går igenom alla delar minst var 3:e månad.

Detta behöver kontrolleras:

- Inspektera att det inte finns några yttre skador
- Spänningsaggregatet måste fungera korrekt
- Isoleringen på kontakter och kablar måste vara hel

För att garantera patientsäkerheten ska användaren göra en rutinkontroll av GlideScope® Video Laryngoscope varje gång innan den används och kontrollera att alla endoskopidelar är hela. Det får inte finnas ojämnheter, skarpa kanter, utbuktningar eller sprickor.

Kontakta kundtjänsten på Verathon Medical® om du upptäcker fel eller skador på delarna. Reparation får endast utföras av Verathon Medical® auktoriserad representant.

Rengöring av GlideScope® Video Laryngoscope



Försiktighet. Risk för bestående apparatskada. GlideScope® Video Laryngoscope får inte utsättas för temperaturer som överstiger + 60°C (140°F). GlideScope® Videolaryngoscope får inte desinficeras eller steriliseras i autoklaver, ultraljudstvättar eller pastöriseringsmaskiner. Desinficering eller sterilisering med dessa metoder leder till att GlideScope® kommer att skadas och garantin upphöra att gälla. Information om produkternas rengöring finns på sidorna 32-36.

Eftersom GlideScope® Video Laryngoscope inte är ett sterilt instrument måste det rengöras innan användning. Rengör GlideScope® Video Laryngoscope direkt efter användning för att förhindra smittspridning.

- Kontakta din återförsäljare om du överväger andra rengöringsmetoder än vad som anges här.
- Placera inte GlideScope® i hållaren förrän all rengöring är korrekt slutförd.

Var noga med att inte överhätta delarna vid rengöringen. Kontrollera färgen på termometermätaren så att GlideScope® inte överhettas.




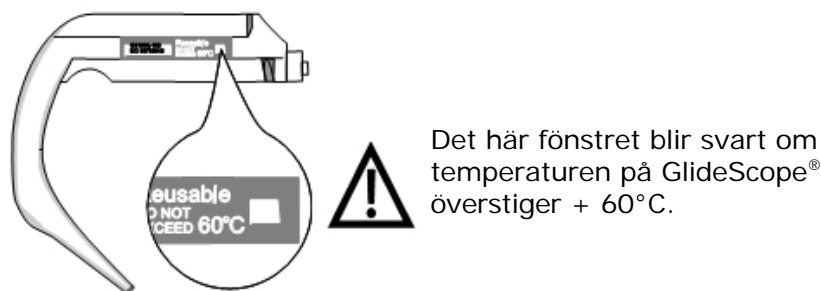
	✘	Temperaturindikatorn blir helt svart om
	✓	enhetens temperatur överstiger 60°C
	✓	(140°F). Visar den grått är den inte överhettad.

Bild 28. Kontrollera så att GlideScope® inte överhettas genom att titta på termometermätaren.



Rengöring av Large, Medium och Small GlideScope® GVL®

Large, Medium och Small GlideScope® Video Laryngoscope måste rengöras direkt efter varje användning. Placera inte Large, Medium eller Small GVL® i GVL® hållaren innan all rengöring är färdig.



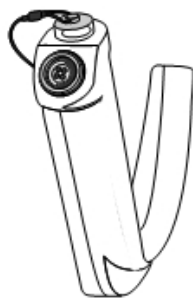
Försiktighet: Risk för apparatskada. Om inte ingångskontakten förses med skyddslocket innan rengöringen kan vätska tränga in som kan leda till att utrustningen skadas.

Rengöring av Small, Medium och Large GlideScope® GVL®:

1. Koppla loss GlideScope® GVL® från anslutningskabeln.
2. Sätt på skyddslocket på anslutningskabelns kontakt så att den elektroniska kontakten skyddas, se bild 29.
3. Tvätta GlideScope® GVL® manuellt med hjälp av ett lösningsmedel som Manu-Klenz® eller annat enzymbaserat lösningsmedel som Medzyme så att smuts avlägsnas från utrustningens ytor. Dessa aktiva ingredienser hjälper till att tränga in på alla ställen på utrustningen.
4. Använd desinfektionsmetod enligt någon rekommenderad internationell standard (eller FDA eller Health Canada). På sidan 34 finns angivet olika desinfektionsmetoder som rekommenderas. Du kan också kontakta din Verathon Medical® återförsäljare för råd.

Bild 29. Sätt på skyddslocket på kontakten innan du påbörjar rengöringen av GlideScope® GVL®

Skyddslock



Påbörja ingen rengöring om locket inte sitter på plats



Rengöring av GlideScope® Cobalt Video Baton

GlideScope® Cobalt Video Baton kan rengöras med 70% isopropylalkohol lösning mellan varje användning. Efter rengöringen kan den placeras i GlideScope® Cobalt hållaren efter det att GVL® Stat har tagits bort.



Försiktighet: Risk för apparatskada. Använd inte blekningsmedel på GlideScope® Cobalt Video Baton; blekningsmedel gör att delar av rostfritt stål korroderar.

När så behövs kan man göra en mer fullständig rengöring av GlideScope® Cobalt Video Baton. Se på sidan 34 för anvisningar.

Rengöring av GlideScope® Cobalt Video Baton:

1. Ta loss GVL® Stat från GlideScope® Cobalt Video Baton enligt beskrivningen på sidan 19.

OBS: En använd GVL® Stat kan utgöra en biologisk fara och ska hanteras som riskavfall enligt de rutiner som används på arbetsplatsen.

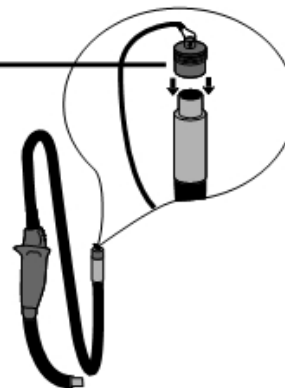
2. Koppla ifrån GlideScope® Cobalt Video Baton från monitorn.

3. Placera skyddslocket över kontakten, som det visas på bild 30.

Bild 30. Skyddslock på kontakten

Skyddslock för rengöring

4. Tvätta GlideScope® Cobalt Video Baton manuellt med hjälp av ett lösningsmedel som Manu-Klenz® eller annat enzymbaserat lösningsmedel som Medzyme så att smuts avlägsnas från utrustningens ytor. Dessa aktiva ingredienser hjälper till att tränga in på alla ställen på delarna.



5. Använd desinfektionsmetod enligt någon rekommenderad internationell standard (eller FDA eller Health Canada). Använd någon av de desinfektionsmetoder som beskrivs nedan eller kontakta din återförsäljare för Verathon Medical® för mer information.

Rekommenderade desinfektionsmetoder

OBS: Läs och följ de anvisningar som hör till respektive produkt.

Följande desinfektionsmetoder rekommenderas:

Cidex® eller Cidex® OPA

Om man ska desinficera laryngoskop med hjälp av CIDEX OPA så krävs det 12 minuters blötläggning för att ett gott skydd ska fås. Lägg ned GlideScope® i Cidex® OPA eller Cidex® Standard lösningen i 12 minuter. Skölj med sterilt vatten efter desinficeringen.

Steris® System 1®

Rekommederas för Large, Medium och Small GlideScope® Video Laryngoscope samt GlideScope® Cobalt Video Baton.

Placera GlideScope® GVL® i Steris System 1 maskinen och påbörja rengöringscykeln i enlighet med anvisningarna för Steris. Efter rengöringen bör GlideScope® förvaras i en ren miljö.

OBS: Steris system som använder ånga FÅR INTE användas för att sterilisera GlideScope® Video Laryngoscope.

Sterrad®

Rekommederas för Large, Medium och Small GlideScope® Video Laryngoscope samt GlideScope® Cobalt Video Baton.

Torka GlideScope® GVL® eller Cobalt Video Baton ordentligt efter den första rengöringen. Sätt Sterrad markeringstejp över GlideScope® locket och placera i en Sterrad-påse. Placera påsen med GlideScope® i en Sterrad maskin innan du startar rengöringscykeln, i enlighet med anvisningarna som hör till Sterrad.

MetriCide®

Rekommederas för Large, Medium och Small GlideScope® Video Laryngoscope samt GlideScope® Cobalt Video Baton.

Blötlägg GlideScope® GVL® eller Cobalt Video Baton i MetriCide-lösning i 20 minuter. Skölj med sterilt vatten. Torka bladet efter rengöringen med en ren handduk (papper eller tyg).



Försiktighet: Risk för apparatskada. Använd inte blekningsmedel på GlideScope® Cobalt Video Baton; blekningsmedel gör att delar av rostfritt stål korroderar.

Kontakta din återförsäljare för Verathon Medical® för råd om du vill använda andra metoder eller produkter än de som anges här.

Rengöring av monitor och hållare

Monitorn och hållaren kan rengöras med rengöringsservetter som innehåller 70% isopropylalkohol.

Rengöring av GVL® och GlideScope® Cobalt hållare

Torka rent hållaren med rengöringsmedel anpassat för sjukhusbruk.

Rengöring av GlideScope® Rigid Stylet

1. Avlägsna eventuella partiklar med engångsservett eller skölj och använd en borste.

2. Om du använder en borste kan du på alla ytor applicera lite rengöringsmedel som Manu-Klenz® eller ett rengöringsmedel med enzymer som Medzyme.

OBS: Medel som innehåller klor får inte användas. Rostfritt stål tål inte klor i hög koncentration.

3. Skölj under rent rinnande vatten i ungefär 1 minut.

4. Desinficera GlideScope® Rigid Stylet med något av följande godkända medel och metoder:

- Autoklivering
- Cidex®
- Steris®
- Sterrad®
- MetriCide®

De produkter och metoder som nämns ska användas i enlighet med tillverkarens rekommendationer.

Byte av monitorns batteri

Vid normal användning räknar man med att batteriet har en livslängd på mellan 2 till 3 år. Det motsvarar ungefär 500 laddningar och urladdningar.

Om batteriet slutar att fungera ska du inte själv försöka byta monitorns batteri. Om batteriet byts av en icke-auktoriserad servicetekniker kommer systemets garanti upphöra. Kontakta din återförsäljare för Verathon Medical® för ytterligare information om batteribyte.

Byte av O-ringar

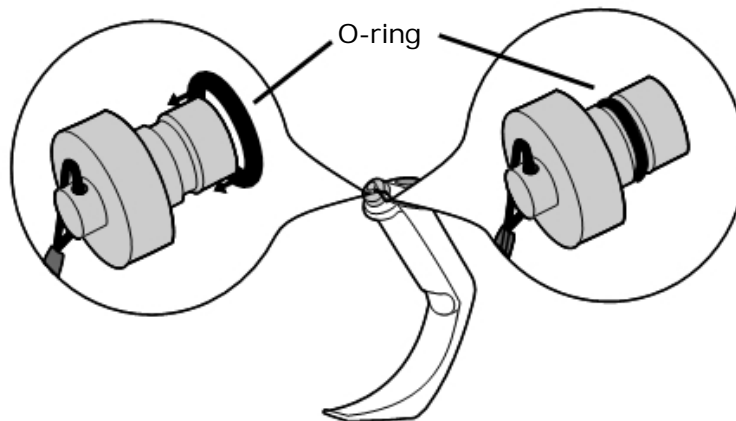
Längst fram på GlideScope® finns ett litet skyddslock som innehåller en gummiring, sk O-ring. Den fungerar som en tätning vid rengöring och sterilisering. Med tiden slits den här O-ringen och behöver bytas ut. O-ringen behöver bytas omgäende om du upptäcker:

- Någon synlig defekt.
- Vätska har trängt in i kabelanslutningen efter rengöring. För

att byta O-ring:

1. Lossa på skyddslocket som sitter på GlideScope® utgången.
2. På insidan av skyddslocket längst in finns en liten skåra som O-ringen sitter i. Lossa O-ringen och dra bort den.
3. Byt till en ny O-ring och trä den över hylsan så att den hakar i skåran. (Bild 31). Kontrollera att den har hakat fast i skåran helt och hållet. Var försiktig så att inte O-ringen går sönder när du trär på den.

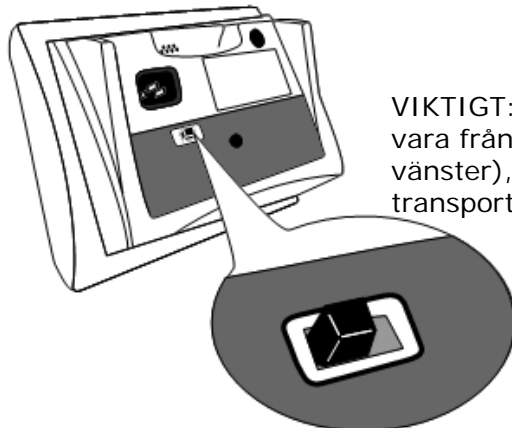
Bild 31. Byte av O-ringar



Transport och förvaring

GlideScope® kan förvaras och transporteras på säkert sätt under förutsättning att följande miljövillkor uppfylls:

- Relativ luftfuktighet mellan 10 - 90%.
- Förvaringstemperatur mellan 0 - +45°C (32 - 113°F).



VIKTIGT: Strömbrytaren måste vara frånslagen, OFF (till vänster), vid förvaring och transport.

Avlägsnande av hjul

För att rullstativet ska ta mindre plats vid förvaring kan man ta bort hjulen.

För att ta bort rullstativets hjul:
Ta ett stadigt grepp om hjulet och dra loss det från underredet.

För att sätta tillbaka hjulen:

1. För in varje hjuls axelpinne i respektive hjulöppning på underredet.
2. Ta i med lite måttlig kraft och tryck på pinnen tills dess att hjulet snäpps på plats.

Delar på bilden: Rullstativ, Artnr 0800-0299



Reservdelar

Kontakta din återförsäljare för GlideScope® Video Laryngoscope System, eller kontakta Verathon Medical® kundtjänst:

Verathon Medical® kundtjänstinformation

Huvudkontor: (USA och Kanada)
Verathon Inc.
20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011
USA
800 331 2313 (gäller Kanada
och USA) + 1 425 867 1348
Fax: 425.883.2896
<http://www.verathon.com>

Verathon Medical (Europe) B.V.
Boerhaaveweg 1
3401 MN IJsselstein
Holland
+31.30.68.70.570
Fax: +31.30.68.70.512
<http://www.verathon.eu/>

Verathon Medical (Frankrike)
Sarl kontor:
Espace Europeen de l'Entreprise
2 allée d'Oslo
67300 Schiltigheim
Frankrike
+33.03.88.60.14.12
Fax: +33.03.88.60.46.87
Postadress:
BP 10039
F-67012 Strasbourg Cedex
Frankrike

Verathon Medical Ltd (England)
The Granary Manor Farm Courtyard
Aston Sandford, Aylesbury
Buckinghamshire, HP17 8JB
England
+44.1844.299.207
Fax: +44.1844.299.218
<http://www.verathon.co.uk/>

Verathon Medical (Japan) K.K.
Executive Tower Azabudai 7F
1-4-3 Azabudai
Minato-ku
Tokyo, Japan 106-0041
+81.03.3560.3501
Fax: +81.03.3560.3502

Tillverkare:
Verathon Medical (Kanada) ULC
4224 Manor Street
Burnaby, BC V5G 1B2
Kanada
604.439.3009
Fax: 604.439.3039

Återförsäljare i Sverige:
Allytec AB
Vegagatan 15
113 29 Stockholm
Tel: 08-31 00 46
www.allytec.se

Kasserad produkt

Produkten ska kasseras i enlighet med WEEE direktivet. Ta kontakt med din Verathon Medical® återförsäljare för information.

6. Specifikation

Verathon® förbehåller sig rätten att ändra produkt-specifikationen utan att meddelande ges.

Elektriska egenskaper

Klassificering:	Elektrisk klass I, Patientanslutna delar BF
Nätspänning:	Område: 100-240 VAC, 50 & 60 Hz
Strömförbrukning:	MAX 0.50 A
Nätkontakt:	För sjukhusbruk
Nätsäkring:	2A intern säkring

Miljövillkor för drift och förvaring:

Drift:	- 10° till + 45°C (14° - 113°F)
Förvaring:	0° till + 45°C (32° - 113°F)
Skydd mot inträngande av vatten:	Kategori 2
Föroreningsgrad:	2

GlideScope® delar

Bärbar videomonitor, GVL®-2000:

NTSC Färgvideo	320 x 240 pixlar 7 inch LCD TFT Panel
Höjd:	167 mm (6,5 inch)
Bredd:	207 mm (8 inch)
Djup:	83 mm (3,25 inch)
Vikt:	1,46 kg (3,22 lb)

Rullstativ:

Underrede höjd:	12 cm (4,75 inch)
Bas höjd:	2.1 kg (4,6 lbs)
Bas diameter:	75 cm (24 inch)
Höjd på stång:	Max 119 cm, Min 75 cm (29,5 - 47 inch)
Stångens vikt:	1,5 kg (3,2 lb)

Droppställningsfäste:

Vikt:	1 kg (2 lb)
Längd på arm:	28 cm (11 inch)
Bredd:	6,5 cm (2,5 inch)

GVL®**Large:**

Bladlängd, topp till handtag:	101 mm (4 inch)
Bladtjocklek vid kamera:	14 mm (0,5 inch)
Bladbredd vid kamera:	27 mm (1,1 inch)
Bladlängd framför kamera:	58 mm (2,3 inch)
Max bladbredd framför kamera:	26 mm (1 inch)

**GVL®****Medium:**

Bladlängd, topp till handtag:	82 mm (3,2 inch)
Bladtjocklek vid kamera:	14,5 mm (0,6 inch)
Bladbredd vid kamera:	17 mm (0,7 mm)
Bladlängd framför kamera:	52 mm (2,1 inch)
Max bladbredd framför kamera:	19 mm (0,75 inch)

**GVL®****Small:**

Bladlängd, topp till handtag:	47 mm (1,9 inch)
Bladtjocklek vid kamera:	14,5 mm (0,6 inch)
Bladbredd vid kamera:	16 mm (0,63 inch)
Bladlängd framför kamera:	36 mm (1,4 inch)
Max bladbredd framför kamera:	16 mm (0,63 inch)

**Cobalt GVL® Stat****Large:**

Bladlängd, topp till handtag:	95 mm (3,7 inch)
Bladtjocklek vid kamera:	16,5 mm (0,65 inch)
Bladbredd vid kamera:	16 mm (0,63 inch)
Bladlängd framför kamera:	53 mm (2,1 inch)
Max bladbredd framför kamera:	27,5 mm (1,1 inch)

**Cobalt GVL® Stat****Small:**

Bladlängd, topp till handtag:	80 mm (3,15 inch)
Bladtjocklek vid kamera:	16,5 mm (0,65 inch)
Bladbredd vid kamera:	16 mm (0,63 inch)
Bladlängd framför kamera:	37 mm (1,46 inch)
Max bladbredd framför kamera:	21 mm (0,83 inch)

**GlideScope® Cobalt Video Baton:**

Längd: Kameranpets till SS ring:	105 mm (4,1 inch)
Kamerahöjd:	10,6 mm (0,42 inch)
Kamerabredd:	10,8 mm (0,43 inch)
Kabellängd:	1680 mm (66 inch)
Vikt:	180 g (0,4 lb)



7. Tillbehör och regulatoriska krav

Tillbehörslista

Produktkod	Produktbeskrivning
0574-0001	Large GlideScope® Video Laryngoscope
0574-0007	Medium GlideScope® Video Laryngoscope
0574-0010	Small GlideScope® Video Laryngoscope
0570-0185	GlideScope® Cobalt Video Baton
0574-0020	Cobalt GVL® Stat Large
0574-0022	Cobalt GVL® Stat Small
0270-0382	Cobalt Video Baton Kit
0270-0383	Cobalt GVL® Stat Large, 12 st/frp
0270-0384	Cobalt GVL® Stat Small, 12 st/frp
0270-0386	Cobalt GVL® Stat Large, Case, 120 st
0270-0387	Cobalt GVL® Stat Small, Case, 120 st
0231-0003	Bärbar videomonitor, GVL®-2000
0810-0126	GlideScope® GVL® hållare
0810-0134	GlideScope® Cobalt hållare
0800-0299	Rullstativ
0800-0300	Väska i hårdplast
0810-0125	Droppställningsfäste
0600-0236	GlideScope®-till-display kabel 3 till 4
0600-0237	GlideScope®-till-display kabel 4 till 4
0600-0244	4,5 m (15 ft) Nätsladd- Nordamerika
0600-0247	0,6 m (2 ft) Nätsladd- Nordamerika
0600-0243	4,5 m (15 ft) Nätsladd - Kontinental Europa
0600-0246	0,6 m (2 ft) Nätsladd - Kontinental Europa
0600-0245	4,5 m (15 ft) Nätsladd - England
0600-0248	0,6 m (2 ft) Nätsladd - England

Produktkod	Produktbeskrivning
0600-0239	Videokabel
0900-1204	GlideScope® GVL® /Cobalt Bruksanvisning (Engelsk)
0900-1200	GlideScope® GVL® Översiktskort för rengöring
0900-1351	GlideScope® Cobalt Översiktskort för delar och rengöring
0900-1436	GlideScope® Översiktskort med tips och tekniker enligt Ron Wall
0900-1429	GlideScope® GVL® Rengöringsposter
0803-0009	Återanvändbar ledare med lock och begränsare
0830-0075	GlideRite™ ET Tub, HVLP, 7,5 mm

Regulatoriska krav

Överensstämmer med följande standards:

- ISO 13485 Certifikat nr. 9235
- CE kraven för klass I utrustning
- IEC 60601-2-18 (andra utgåvan, 1996)
- IEC 60601-1-2:2001 Medicinska produkter
- US UL 60601-1 (första utgåvan)
- US UL 2601-1 (andra utgåvan)
- CAN/CSA C22.2 Nr. 601.1-M90
- AU, CA, DK, IL, och USA Nationella skillnader, enligt CB Bulletin 107a
- FCC Mätrapport per FCC CFR47 Del 18

Information om regulatoriska frågor:

Huvudkontor:

Verathon Incorporated
 20001 North Creek Parkway
 Bothell, WA 98011
 USA
 800 331 2313 (gäller Kanada
 och USA) + 1 425 867 1348
 Fax: 425.883.2896
<http://www.verathon.com>







Boerhaaveweg 1
 3401 MN IJsselstein
 Holland
 +31.30.68.70.570
 Fax: +31.30.68.70.512
<http://www.verathon.com.eu>

Tillverkare:

Verathon Medical (Kanada) ULC
 4224 Manor Street
 Burnaby, BC V5G 1B2
 Kanada
 604.439.3009
 Fax: 604.439.3039

Verathon Medical (Europe) B.V.

8. Symbolförklaringar

Symbol	Betydelse
	Typ BF utrustning
	CE märkt enligt Medicintekniska direktivet 93/42 EEG. Klass I utrustning
	Kanadensisk CSA symbol
	FCC symbol
	Varning – Se medföljande dokumentation. Läs instruktionerna innan installation och användning.
	Får ej kasseras som hushållssopor. Följ WEEE direktivet (Elektroniskt och elektriskt avfall).

